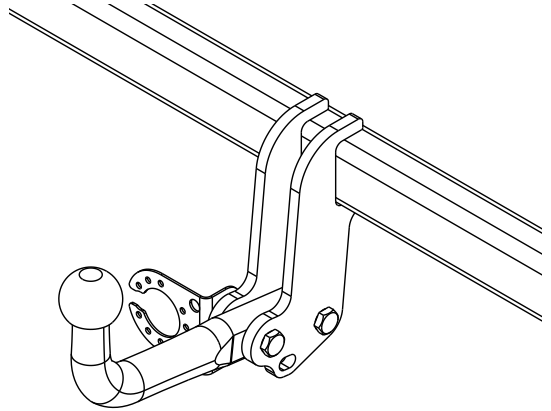

Fitting instructions

Make: Mazda


CX-5; 2012 ->

Type: 5546

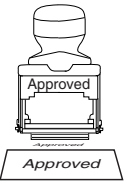


- NL Montagehandleiding
- GB Fitting instructions
- D Montageanleitung
- F Instructions de montage
- S Monteringsanvisningar
- DK Montagevejledning
- E Instrucciones de montaje
- I Istruzioni per il montaggio
- PL Instrukcja montażu
- SF Asennusohjeet
- CZ Pokyny k montáži
- H Szerelési útmutató
- RUS Руководство для монтажа

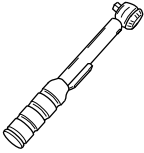
Couplingsclass: A50-X




Approved




ECE/R55 **E11 55R 018399**




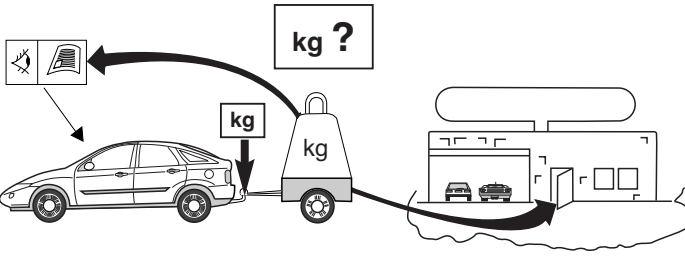
0km **1000km**



+



Max. vertical load : 88 kg





kg ?


kg

kg


D-Value:10,8 kN






8.8



10.9




10

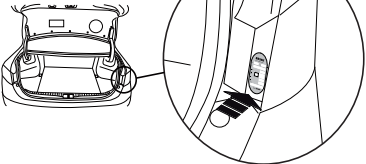




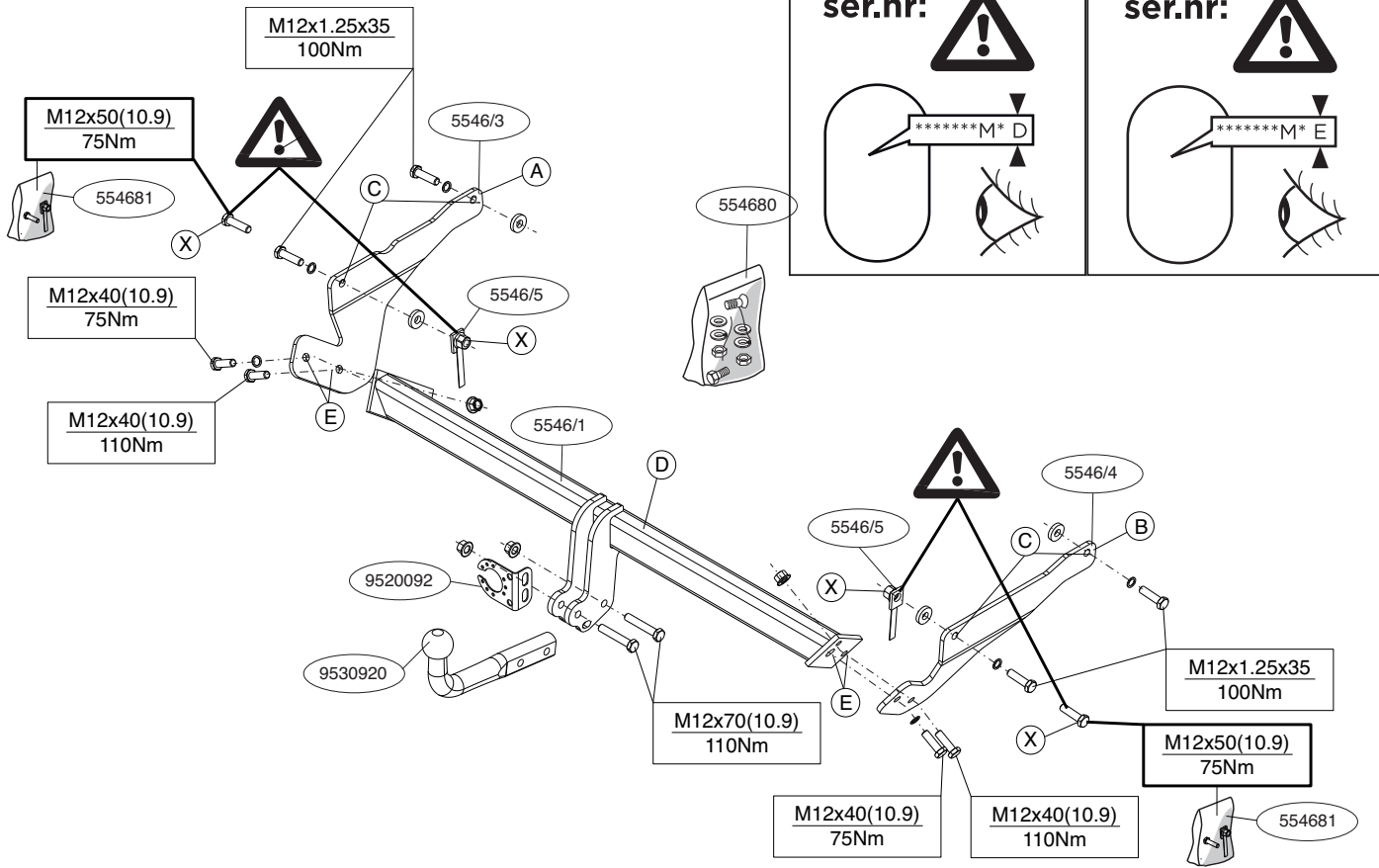
Copy of manufacturersplate

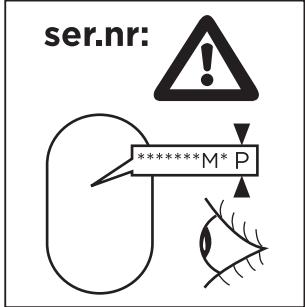
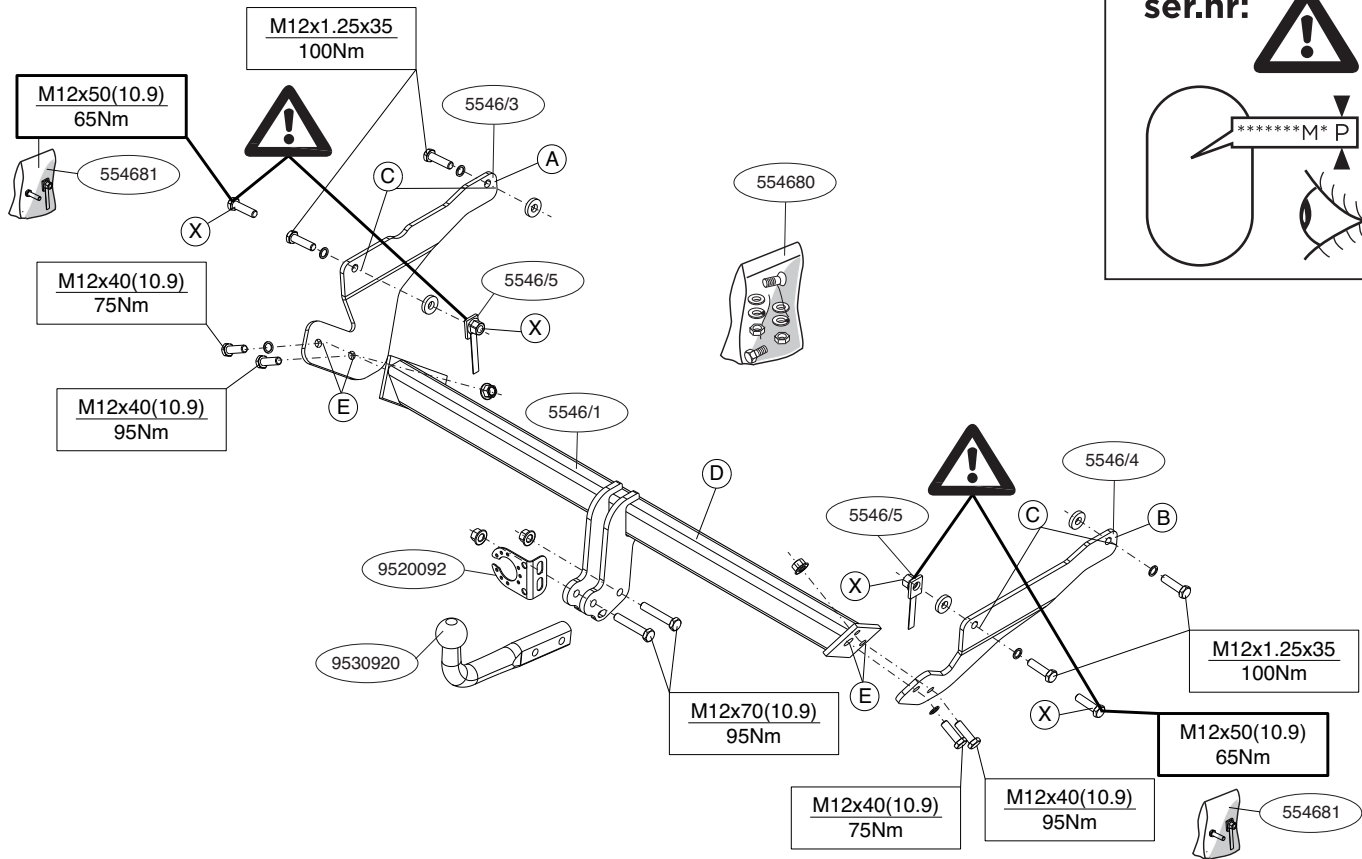
1



2







Voordat u met de montage begint dient u op het typeplaatje te kijken welke schets, in de handleiding, van toepassing is.

1. Demonteer de achterlichten en bumper. Zie figuur 1
2. De bedrading van de PDC los maken. Zie figuur 2
3. Monteer zijplaat A en B op de punten C handvast.
4. **Let op, indien nodig:** Monteer op de punten X (bouten) en (moeren). Zie figuur 3
5. De kabels vastbinden met tie-wraps (plastic klembanden). Zie figuur 4
6. Monteer de dwarsbalk D tussen de zijplaten A en B op de punten E, monteer het geheel handvast.
7. Monteer de kogelstang inclusief stekkerplaat.
8. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig schets vast.
9. **Modellen 2012-2017:** Geen uitsnijding nodig.
Modellen 2017->: Zaag in het midden aan de onderzijde van de bumper een deel van 50 mm breed en 10 mm diep uit.
10. Monteer het verwijderde.

Raadpleeg voor demontage en montage van voertuig onderdelen het werkplaats handboek.

Raadpleeg voor montage en bevestigingsmiddelen de schets.

BELANGRIJK:

- * Voor eventueel noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dient men de dealer te raadplegen.
- * Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwezig is, dient deze verwijderd te worden.
- * Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken, dient u uw dealer te raadplegen.
- * **Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat electriciteits-, rem- en brandstofdleidingen niet worden geraakt.**
- * Verwijder "indien aanwezig" de plastic dopjes uit de puntlasmoeren.
- * Deze handleiding dient na montage bij de voertuigpapieren gevoegd te

worden.

- * Brink is niet aansprakelijk voor de schade die het direct of indirect gevolg is van onjuiste montage, daaronder begrepen gebruik van niet-geschikte gereedschappen en het gebruik van andere dan de voorgeschreven montagewijze en middelen, dan wel onjuiste interpretatie van dit onderhavig montagevoorschrift.

Before you start the fitting you must check the type plate to determine which sketch, in the fitting instruction, is applicable.

1. Dismantle the rear-lights and the bumper. See figure 1
2. Disconnect the PDC's wiring. See figure 2
3. Fit side plate A and B at points C, hand-tight.
4. **Please note. If necessary:** At points X fit the (bolts) and (nuts). See figure 3
5. Attach the cables with tie-wraps. See figure 4
6. Fit the cross beam D between plate A and B at points E and fit the whole thing finger-tight.
7. Fit the ball hitch, including socket plate.
8. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the drawing.
9. **Models 2012-2017:** No cut outs required
Models 2017->: On the underside of the middle of the bumper, saw out a portion measuring 50 mm wide and 10 mm deep.
10. Fit the section removed.

For dismantling and fitting the vehicle parts, see the site handbook. For fitting instructions and attachment method, see drawing.

NOTE:

- * **Should this installation process entail the cutting of the bumper – conformation MUST be obtained by the installation engineer of the customer's acceptance prior to completion. Brink Towing Systems do not accept responsibility for any matters arising as a result of this miscommunication.**

* All measurements are in mm!

- * The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s) "of the vehicle".
- * Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.
- * Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.
- * **Do not drill through electrical-, brake- or fuellines.**
- * Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.
- * This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after fitting the towbar.
- * Brink is not liable for damage caused directly or indirectly by incorrect assembly, including the use of unsuitable tools, the use of other assembly methods and means than the ones outlined, and the incorrect interpretation of these assembly instructions.

D

MONTAGEANLEITUNG:

Vor Beginn des Einbaus ist anhand der Typplakette der Anhängerkupplung festzustellen welches Bild in der Einbauanleitung maßgebend ist.

1. Rücklichter und Stoßstange abmontieren. Siehe Abbildung 1
2. Die Verdrahtung des PDC losmachen. Siehe Abbildung 2
3. Die Seitenplatte A und B bei den Punkten C halbfest montieren.
4. **Hinweis (soweit erforderlich):** Bei den Punkten E die (Schrauben) einschließlich (Muttern) montieren. Siehe Abbildung 3
5. Die Kabel mit Kunststoffklemmband festbinden. Siehe Abbildung 4
6. Den Querträger D zwischen den Seitenplatte A und B bei den Punkten E halbfest anbringen.
7. Die Kugelstange einschließlich Steckdosenplatte montieren.
8. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Abbildung festdrehen.
9. **Modelle 2012-2017:** Ausschneiden ist nicht erforderlich.
Modelle 2017->: Auf der Unterseite der Stoßstange in der Mitte einen 50 mm breiten und 10 mm tiefen Teil herauschneiden.

10. Das Entfernte montieren.

Für die Demontage und Montage von Fahrzeugteilen das Werkstatt-Handbuch zu Rate ziehen.

Für die Montage und die Befestigungsmittel die Skizze zu Rate ziehen.

HINWEISE:

- * Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) "des Fahrzeugs" ist der Händler zu Rate zu ziehen.
- * Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonservierung (Wachs) und Antidröhnmaterial entfernt werden.
- * **Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.**
- * Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.
- * Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikkappen von den Punktschweißmuttern.
- * Für das höchstzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugeldruck Ihres Fahrzeugs ist IhrHändler zu befragen.
- * Die Quetschmuttern müssen nach einem späteren lösen der Muttern gegen neue ausgetauscht werden, da ansonsten die Sicherungswirkung nicht mehr garantiert ist!
- * Brink haftet nicht für Schäden, die als direkte oder indirekte Folge einer nicht ordnungsgemäßen Montage auftreten, darunter fallen auch die Benutzung von ungeeigneten Werkzeugen, andere als die vorgeschriebenen Montageverfahren und Montagemittel sowie eine fehlerhafte Interpretation der betreffenden Montageanweisung.

F

INSTRUCTIONS DE MONTAGE:

Avant de commencer le montage veuillez vérifier la plaque signalétique de l'attelage afin de déterminer la figure correspondante dans la notice de montage.

1. Déposer les feux arrière et le pare-chocs. Voir la figure 1
2. Détacher le câblage du PDC. Voir la figure 2

3. Monter la plaque latérale A et B à l'emplacement des points C sans serrer.
4. **Attention, si nécessaire:** Monter les (boulons) y (compris) les rondelles de blocage à l'emplacement des points X. Voir la figure 3
5. Lier les câbles ensemble avec des attaches en plastique). Voir la figure 4
6. Monter la barre transversale D entre les plaque A et B sur les points E, monter l'ensemble sans serrer.
7. Monter la barre de la rotule y compris la prise électrique.
8. Serrer tous les boulons et écrous conformément au schéma.
9. **Pour les modèles de 2012-2017:** Aucune découpe nécessaire.
Pour les modèles de 2017->: Scier au milieu de la face inférieure du pare-chocs un morceau de 50 mm de large et 10 mm de profondeur.
10. Monter ce qui a été retiré.

Pour le montage et le démontage des pièces du véhicule, consulter la notice du fabricant.

Consulter le croquis pour voir le montage et les moyens de fixation.

REMARQUE:

- * Pour une/des adaptations indispensables sur le véhicule, veuillez consulter le concessionnaire.
- * Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.
- * Pour connaître le poids de traction maximum et le poids en flèche sur la rotule autorisée du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.
- * **Veiller en perçant à ne pas endommager les conduites de électrique, de frein et de carburant.**
- * Retirer "si présents" les embouts en plastique des écrous de soudure par point.
- * Cette notice de montage doit être conservée à bord du véhicule après montage de l'attelage.
- * Brink décline toute responsabilité pour les dommages qui pourraient directement ou indirectement résulter d'un montage incorrect, y compris l'utilisation d'outils inappropriés et l'utilisation d'un mode d'emploi et de moyens autres que ceux prescrits, ou bien résulter d'une interprétation

inexacte des présentes instructions de montage.

S MONTERINGSANVISNINGAR:

Före du startar monteringen måste du kontrollera typskylten för att kunna bedöma vilken skiss i monteringsanvisningen som skall användas.

1. Demontera bakljusen och stötfångaren. Se figur 1.
2. Koppla från PDC-ledningarna. Se figur 2
3. Fäst sidoplattan A och B så att den pekar mot C, hårt dragen.
4. **Observera! Om nödvändigt:** Montera vid punkterna X (skruvarna) inklusive (muttrarna). Se figur 3
5. Fäst kablarna med buntband. Se figur 4
6. Fäst tvärbalk D mellan sidoplattan A och B vid punkterna E utan att dra åt helt.
7. Montera kulstången inklusive kontaktpattan.
8. Momentdrag alla skruvar och muttrar enligt figuren.
9. **För modeller 2012-2017:** Inga utskärningar krävs
För modeller 2017->: Såga ut en del på 50 mm bred och 10 mm djup ur mitten av stötfångarens undersida.
10. Montera det som avlägsnats.

Se verkstadshandboken för demontering och montering av fordonets delar.

Se skissen för montering och monteringsmaterial.

OBS:

- * Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras.
- * Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.
- * Kontakta din återförsäljare för ditt fordon max. dragvikt och tillåtna kultryck.
- * **Vid borring skall man se till att elektrisk-, broms- og bränsleledningarna inte skadas.**
- * Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsvetsmuttrar-

na.

- * Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens övriga dokument.
- * Brink är inte ansvariga för skada som orsakats direkt eller indirekt av felaktig montering, inklusive användning av olämpliga verktyg, andra monteringsmetoder och processer än de som beskrivs, samt felaktig tolkning av dessa monteringsinstruktioner.

DK

MONTAGEVEJLEDNING:

For at vælge rigtigt spændingsmoment, er det vigtigt at aflæse serienummeret på typepladen, for at kunne vælge hvilket af de medsendte diagrammer der skal anvendes.

1. Demonter baglysene og kofangeren. Se fig. 1
2. Løsn PDC-ledningerne. Se fig. 2
3. Monter sideplade A og B manuelt ved punkterne C.
4. **OBS! Om nødvendigt:** Monter ved punkterne X (bolte) inklusive (møtrikker). Se fig. 3.
5. Bind ledningerne fast med tie-wraps (klembånd af plast). Se fig. 4.
6. Monter tværvangen D mellem sideplade A og B på punkterne E, fastgør det hele med håndkraft.
7. Monter kuglestangen, inklusive kontaktplade.
8. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tegning.
9. **For 2012-2017 modellerne gælder følgende:** Udskæring ikke nødvendig.
For 2017->modellerne gælder følgende: Sav midt på kofangerens underside en del på 50 mm bredde og 10 mm dybde ud.
10. Monter de fjernede dele.

Rådfør for demontering og montage af dele til køretøjet arbejdsplads-håndbogen.

Rådfør for montage og montagemidler skitsen.

BEMÆRK:

- * Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede ændring(er) på køretøjet.
- * Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækket ligger an mod bilen.
- * Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækraft og det tilladte kugletryk.
- * **Vær forsigtig ikke at bore i ledninger-,bremse eller benzinslange**
- * Fjern plasticpropperne "om de findes" fra de punktsvejsede møtrikker.
- * Brink er ikke ansvarlig for skade der direkte eller indirekte er forårsaget af forkert montage, herunder også iberegnet brug af forkert værktøj og anvendelse af anden montage metode og andre montage midler end de foreskrevne samt fejltolkning af den medfølgende montagevejledning.

* DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN.

E

INSTRUCCIONES DE MONTAJE:

Antes de comenzar el montaje por favor, verifique la placa descriptiva del enganche con el fin de determinar la figura correspondiente en la reseña de montaje.

1. Desmontar las luces traseras y los parachoques. Véase la figura 1
2. Desconecte el cableado del PDC. Véase la figura 2
3. Coloque la placa lateral A y B en los puntos C y fíjela a mano.
4. **Importante. En caso necesario:** Montar a la altura de los puntos X los (tornillos) inclusive (tuercas). Véase la figura 3
5. Los cables están unidos con tie-wraps (amarraduras). Véase la figura 4
6. Coloque la viga transversal D entre los placa A y B en los puntos E y colóquelo todo apretando a mano.
7. Montar la barra de la bola inclusive placa enchufe.
8. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos del gráfico.
9. **Para los vehículos 2012-2017 se hará lo siguiente:** No requiere recortes

Para los vehículos 2017->se hará lo siguiente: Serrar y sacar del centro del lado inferior del parachoques una parte de 50 mm de ancho y 10 mm de profundidad.

10. Montar lo retirado.

Consultar para el desmontaje y montaje de piezas del vehículo el manual de instalación de taller.

Consultar el croquis para el montaje y medios de fijación.

N.B.:

- * Para (una) eventual(es) adaptación(es) 'del vehículo' consúltese al concesionario.
- * Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que quitarla.
- * Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracción y la presión de la bola admitida de su vehículo.
- * **No agujerear cable de eléctrico, tubos de freno o gasolina"**
- * Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de soldadura por punto.
- * Guarde estas instrucciones junto a la documentación del vehículo después del montaje del enganche.
- * Brink no se responsabiliza por daños causados, directa o indirectamente, por un montaje incorrecto, incluyendo el uso de herramientas inadecuadas, por el uso de métodos de montaje y medios distintos a los indicados y por la interpretación incorrecta de estas instrucciones de montaje.



ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO:

Prima di iniziare il montaggio verificare la terghetta per determinare quale disegno, presente nelle istruzioni, è applicabile.

1. Smontare i fanali posteriori ed il paraurti. Vedi figura 1
2. Staccare i fili del PDC. Vedi figura 2
3. Fissare manualmente la piastra laterale A ed B in corrispondenza dei punti C.

4. **Attenzione, se necessario:** Montare i (bulloni) in (corrispondenza) dei punti X. Vedi figura 3
5. Legare tra loro i cavi con fascette di plastica. Vedi figura 4
6. Montare la traversa D tra i sostegni A ed B e fissarla manualmente in corrispondenza dei punti E.
7. Montare l'asta della sfera, completa di piastra di contatto.
8. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.
9. **Per i veicoli 2012-2017 vale quanto segue:** Non è necessario tagliare. **Per i veicoli 2017->vale quanto segue:** Segare via dalla parte centrale inferiore del paraurti un pezzo largo 50 mm e profondo 10 mm.
10. Montare quanto rimosso.

Per lo smontaggio ed il montaggio dei componenti del veicolo consultare il manuale tecnico dell'officina.

Consultare il disegno per il montaggio ed i dispositivi di fissaggio.

N.B.:

- * Per eventuali necessari adattamenti "del veicolo" si consiglia di consultare il fornitore.
- * Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.
- * Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.
- * **Praticando i fori, prestare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici, i cavi del freno e i condotti del carburante.**
- * Rimuovere, se presenti, i coperchietti in plastica dai dadi di saldatura per punto.
- * Questa istruzione di montaggio deve essere allegata ai documenti del veicolo dopo l'installazione del gancio.
- * Brink non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni direttamente o indirettamente dovuti ad un errato montaggio, intendendo con ciò anche l'uso di attrezzi non idonei e l'uso di metodi e mezzi di montaggio diversi da quelli prescritti, nonché all'errata interpretazione delle seguenti istruzioni di montaggio.

Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić tabliczkę znamionową, żeby ustalić, który z szablonów znajdujących się w instrukcji montażowej należy wykorzystać.

1. Zdemontować tylne światła i zderzak. Patrz rysunek 1.
2. Okablowanie PDC poluzować. Patrz rysunek 2
3. Zamontować płytę boczną A i B w miejscu punktów C, bez przykręcania.
4. **Uwaga, w razie potrzeby:** W punktach X zamontować (śruby) wraz z (nakrętkami). Patrz rysunek 3.
5. Kable związane z tie-okładów ust zaciski z tworzyw sztucznych). Patrz rysunek 4.
6. Zamontować poprzecznicę D między wspornikami A i B w punktach E, całość lekko przymocować.
7. Zamontować drąg kuli wraz z płytą z gniazdem wtykowym.
8. Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z rysunkiem.
9. **Dla pojazdów 2012-2017 obowiązuje:** Montaż bez wycinania **Dla pojazdów 2017->obowiązuje:** Wypilować w środkowej części od spodu zderzaka odcinek szerokości 50 mm i 10 mm w głąb.
10. Zamontować to co zostało usunięte.

Co do montażu i montowania części pojazdu zapoznać się z podręcznikiem warsztatowym.

Co do montażu i środków montażowych zapoznać się ze schematem.

Wskazówki:

- Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skręcane.
- Podczas ewentualnych odwiertów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej, przewody hydrauliczne lub przewody paliwowe.
- Wszystkie ubytki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.
- Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawanych nakrętek.

- Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.
 - Utrzymywać kulę w czystości, oraz pamiętać o regularnym jej smarowaniu.
 - Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.
- Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bezpieczeństwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przez cały okres jego użytkowania.
- * Firma Brink nie ponosi odpowiedzialności za straty poniesione pośrednio lub bezpośrednio na skutek niewłaściwego montażu, w tym użycia niewłaściwych narzędzi i sposobów montażu niezgodnych z instrukcją, oraz niezastosowanie się do treści instrukcji.

Ennen asennusta, selvitä tyypikkilvestä, mikä asennusohjeen piirros koskee kyseistä autoa

1. Irrota takavalot ja puskuri. Ks. kuva 1.
2. Irrota PDC-johdotus. Ks. kuva 2
3. Kiinnitä löyhästi sivulevy A ja B kohtiin C.
4. **Huom.: Tarvittaessa:** Kiinnitä kohtiin X (pultit(ja (mutterit)). Ks. kuva 3
5. Sido kaapelit tie-wrap -hihnoilla (muovisilla puristinhihnoilla). Ks. kuva 4
6. Kiinnitä poikittaispalkki D tukien A ja B väliin kohtiin E, kiinnitä kaikki käsin.
7. Kiinnitä kuulavetolaite (hitch) sekä pistorasialevy.
8. Kiristä kaikki pultit ja mutterit piirroksen mukaisesti.
9. **Koskee ajoneuvoja 2012-2017:** Ei tarvitse leikata pois **Koskee ajoneuvoja 2017->:** Sahaa irti puskurin alaosan keskiväliltä 50 mm leveä ja 10 mm syvä osa.
10. Kiinnitä irrotetut osat.

Ajoneuvon osien purkamis- ja asennusohjeet, ks. työpaikalla käytetty käsikirja.

Asennus- ja kiinnitysohjeet, ks. piirros.

TÄRKEÄÄ:

- * "Ajoneuvoa" koskevasta mahdollisesta tarpeellisesta sovellutuksesta/sovellutuksista on kysyttävä neuvoa jälleenmyyjältä.
- * Mikäli kiinnityskohdissa on bitumi- tai tärinäestokerros, se on poistettava.
- * Auton vetämää sallittua enimmäiskuormitusta on tiedusteltava jälleenmyyjältä.
- * **Porattaessa on huolehdittava siitä, että ei jouduta kosketuksiin sähkö-, jarru- tai polttoainejohtojen kanssa.**
- * Poista, "mikäli olemassa", pistehitsausmuttereiden muovisuojukset.
- * Nämä asennusohjeet on asennuksen jälkeen säilytettävä yhdessä ajoneuvoa koskevien papereiden kanssa.
- * Brink ei ole vastuussa vioittumisesta, joka on suoraan tai epäsuoraan aiheutunut väärästä asennuksesta samoin kuin sopimattomien työkalujen käytöstä, muiden kuin ohjeissa mainittujen asennusmenetelmien tai välineiden käytöstä sekä kyseisten asennusohjeiden väärintulkinnasta.

CZ

POKYNY K MONTÁŽI:

Před instalací je nutno zkontrolovat typový štítek, abyste zjistili, který nákras v pokynech pro instalaci máte použít.

1. Demontujte zadní světlá a nárazník. Viz schéma 1
2. Rozpojte kabel PDC. Viz schéma 2
3. Připevněte boční destičku A a B v bodě C, přitáhněte rukou.
4. **Prosím poznačte si. Pokud je to nutné:** V bodech X upevněte (šrouby) a (matice.) Viz schéma 3
5. Připevněte kabely vázací páskou. Viz schéma 4
6. Umístěte příčný nosník D mezi podpěry A a B k bodům E a utáhněte ručně tento celek.
7. Připevněte kulovou tažnou hlavici včetně destičky se zásuvkou.
8. Utáhněte všechny matice a šrouby kroutivou silou uvedenou ve výkrese.
9. **Pro vozidla 2012-2017 platí následující:** Nejsou zapotřebí žádné výřezy
Pro vozidla 2017->platí následující: Ve spodní části středu nárazníku odřízněte část o rozměrech 50 mm šířky a 10 mm hloubky.

10. Připevněte odstraněnou část.

Před demontáží a montáží částí vozidla konzultujte montážní příručku.

Montážní pokyny a metoda připevnění dle náčrtu.

DŮLEŽITÉ

- * Pokud je potřeba provést na voze úpravy, obraťte se na svého prodejce.
- * Pokud je místo montáže opatřeno asfaltovým nátěrem nebo vrstvou nátěru snižující hluk, odstraňte je.
- * Pro informaci o maximálním nákladu povoleném k tažení se obraťte na svého prodejce.
- * **Při vrtání dbejte zvýšené pozornosti, zejména co se týče elektrických, brzdových a palivových kontaktů.**
- * Pokud jsou na maticích bodového svařování plastová víčka, odstraňte je.
- * Po montáži uschovejte tento manuál k ostatním dokladům vozidla.
- * Společnost Brink neodpovídá za přímé ani nepřímé škody způsobené nesprávnou montáží, včetně použití nevhodných nástrojů, použití jiných metod montáže a prostředků než uvedených a nesprávným pochopením těchto pokynů k montáži.

H

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ:

Mielőtt rögzítené az eszközöt, ellenőrizze a tippustáblát, hogy a rögzítési útmutató alapján melyik ábra alkalmazandó.

1. Szerelje szét a hátsó lámpákat és az ütközőt. Lásd az ábrát 1.
2. Húzza ki a PDC vezetékeit. Lásd az ábrát 2
3. Szerelje fel a A és B oldalsó lemezt a C-val jelölt pontokba, majd szorítsa meg kézzel.
4. **Figyelem! Ha szükséges:** Kérjük, X (vigyázzon) ha (van) Lásd az ábrát 3.
5. Fűzze össze a kábeleket a műanyag kábelösszefogó segítségével. Lásd az ábrát 4

6. Illessze az D keresztartót az A és B tartók közé az E pontokban, majd húzza meg ujjal a rögzítéseket.
7. Helyezze fel a gömb alakú rögzítőt, az illesztőlemezzel együtt.
8. Szorítsa be az összes anyát és csavart a rajzon feltüntetett csavarónyomatáig.
9. **2012-2017 járművek esetén a tegye a következőt:** Nincs szükség kivágásokra.
2017->járművek esetén a tegye a következőt: Az ütköző közepének alsó részén, fűrészljen ki egy 50 mm széles és 10 mm mély darabot.
10. Helyezze vissza az eltávolított elemet.

A szétszerelés és a jármű alkatrészek összeillesztése érdekében, lásd a munkahelyi kézikönyvet.

Az összeillesztési utasítás és a csatlakozási eljárás érdekében, lásd a rajzot.

FONTOS

- * Amennyiben a gépkocsin módosításra van szükség, kérjünk felvilágosítást kereskedőnk től.
- * Amennyiben a csatlakozási pontok bitumennel, vagy zajcsökkentő anyaggal van bevonva, ezeket távolítsuk el.
- * A jármű által maximálisan vontatható megengedett teher mértékéről tájékozódjunk kereskedőnknél.
- * Fűrés során ügyeljünk arra, hogy elkerüljük az elektromos, a fém- és az üzemanyag-vezetékeket.
- * Amennyiben ponthegeztéssel rögzített anyákkal találkozunk, vegyük le róluk a műanyag sapkát.
- * A felszerelés után az útmutatót elrizzük a gépjármű papírjaival együtt.
- * A Brink nem vállal felelősséget a nem megfelelő szerelésből közvetlen vagy közvetett módon következő károkért. Ez vonatkozik a nem megfelelő szerszámok használatára, a leírtaktól eltérő módszerek és eszközök alkalmazására, valamint a szerelési útmutató téves értelmezésére.

RUS РУКОВОДСТВО ДЛЯ МОНТАЖА:

Перед тем, как начинать монтаж, требуется проверить табличку с типом изделия для того, чтобы определить какую именно из иллюстраций в инструкции по установке нужно использовать.

1. Снять задние фары и бампер. См. рисунок 1.
2. Подключение PDC ослабить. См. рисунок 2
3. Установить боковую панель А и В в точках С, слегка закрепив ее.
4. **Внимание! При необходимости:** Внимание, X (если) и (меняются): См. рисунок 3.
5. привязать провода пластмассовой проволокой. См. рисунок 4
6. Установить поперечный брус D между опорами А и В в точках Е, затянув крепежный материал не до конца.
7. Установить крюк с шаром, вместе со штепсельной платой.
8. Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными на рисунке.
9. **Для автомобилей 2012-2017:** Вырез не нужен.
Для автомобилей 2017->: Выпилить из бампера в середине снизу часть размером 50 мм шириной и 10 мм глубиной.
10. Установить снятые ранее детали.

Для инструкций по снятию и установке деталей автомобиля, обращайтесь к руководству для работников гаражей.

Информацию о монтаже и средствах крепления вы найдете в схеме.

ВНИМАНИЕ:

- * Если потребуются изменения конструкции транспортного средства, следует посоветоваться с дилером автомобиля.
- * Если в точках прикрепления имеется слой битума или противозащитный материал, его следует удалить.
- * Сведения о максимально допустимой массе буксируемого прицепа Вы можете получить у дилера автомобиля.
- * При сверлении следите за тем, чтобы не задеть электропроводку и линии тормозной цепи и подачи горячего.
- * Удалите (если они имеются) пластмассовые затычки из приваренных гаек.

- * После монтажа крюка следует хранить настоящее руководство в комплекте с технической документацией автомобиля.
- * Фирма Vripk не отвечает за ущерб, являющийся прямым или косвенным следствием неправильного монтажа, в том числе использования неподходящих инструментов и применения иного способа монтажа или других средств, чем предписано в инструкции, либо неправильного истолкования настоящей инструкции по монтажу.

- NL** Lokatie/Positie pijl
- GB** Location/Position Arrow
- D** Positionspfeil
- F** Flèche de Position
- S** Positionpil
- DK** Lokaliseringspil
- E** Flecha de posición
- I** Freccia di posizione
- PL** Strzałka położenia
- SF** Paikannusnuoli
- CZ** Šípka na pozici
- H** Helyzetjelző nyíl
- RUS** Локация / Место встречи

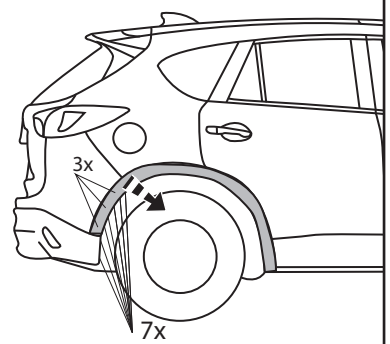
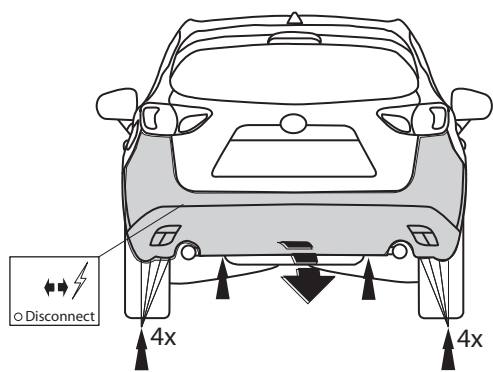
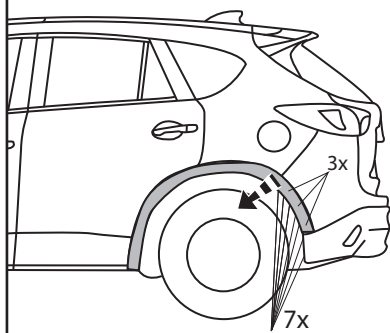
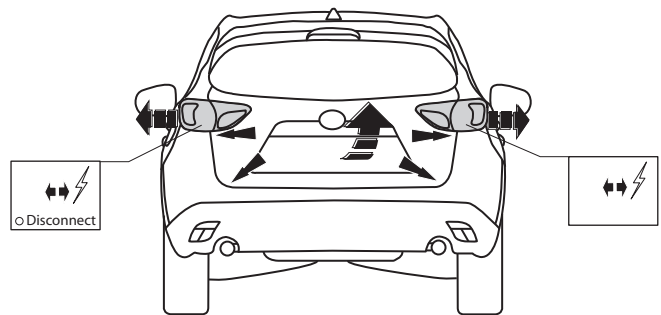


Fig.1

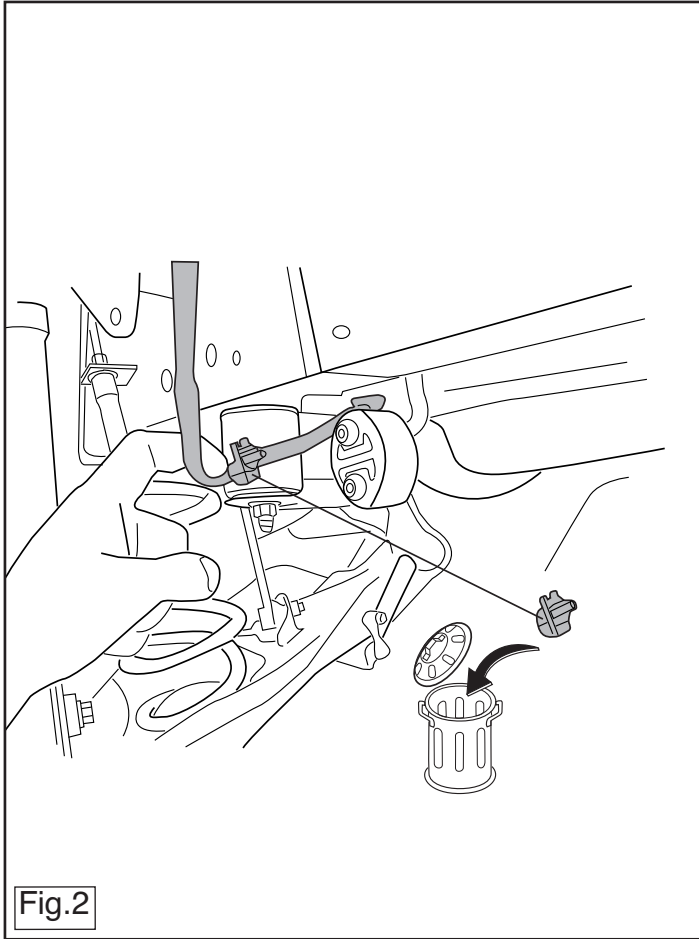
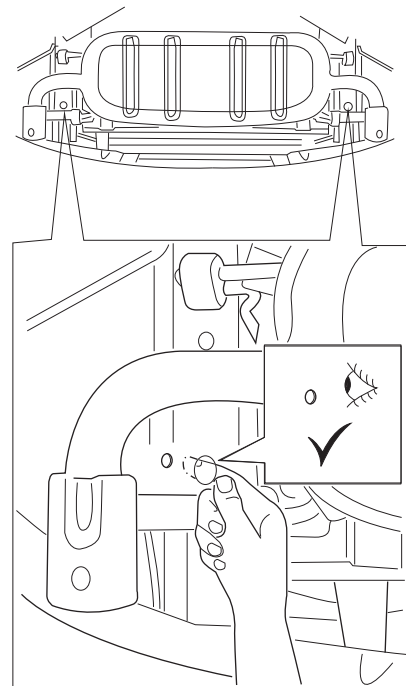
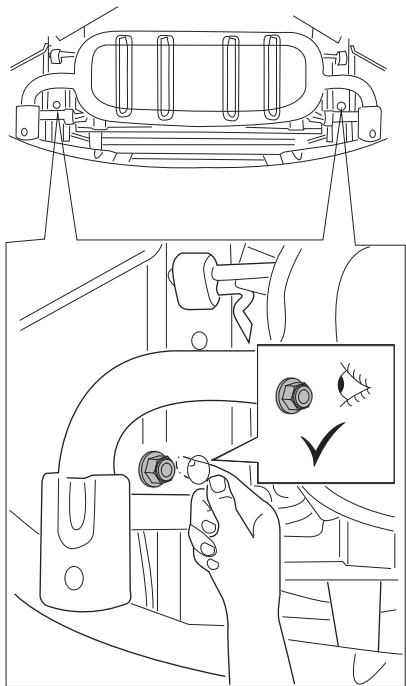


Fig.2



M12x50(10.9)
110Nm



Fig.3

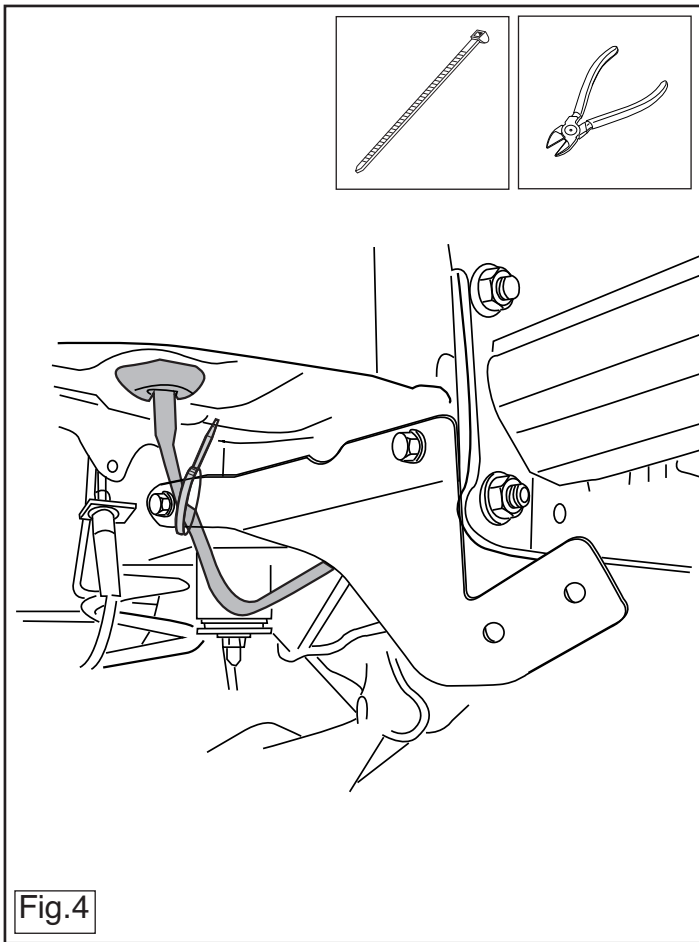


Fig.4

